

外国人咨询窗口

咨询方式

在市政府办手续遇到困难时，请您到外国人市民咨询窗口咨询。



服务语言 英语、中文，其他语言可通过翻译设备提供服务。

【地址】户田市上户田1-18-1 户田市政府3楼30号窗口

【办公日期】星期一至星期五 ※星期六、星期日、法定节假日及年末年初休息。

【时间】9:00~12:00 / 13:00~17:00

法律咨询

咨询方式

请在前一天中午12:00之前拨打电话预约。预约后，
请前往户田市国际交流协会(TIFA)。电话号码:048-434-5690



服务语言 英语、中文，其他语言请致电咨询。

【地址】户田市新曾南3-1-5 新曾南办公楼2楼 户田市国际交流协会(TIFA)

【咨询日期】每个月的第2个星期三

【时间】①14:00~/②15:00~/③16:00~



求职者

咨询方式

请前往Hello Work川口。



【地址】川口市青木3-2-7 Hello Work川口

【办公日期】星期一至星期五

※星期六、星期日、法定节假日及年末年初休息。

【时间】8:30~17:15



语言	星期	时间
英语	每周 星期一・二・五	10:00~16:00
中文	每周 星期二・三	10:00~16:00
西班牙语	每周 星期一・二・三・五	10:00~16:00
葡萄牙语	每周 星期三・五	10:00~16:00
越南语	每周 星期四	10:00~16:00

※午休时间:12:00~13:00

Living in TODA

户田市生活信息手册



链接至面向
外国人市民的网页





垃圾处理指南



- ✓ 请按照规定的日期，将垃圾分类后再投放。
- ✓ 垃圾的投放日期因居住地区而异。
- ✓ 请在当天早上8:00之前，将垃圾投放到指定的垃圾收集点（投放垃圾的地方）。
- ✓ 未按类别正确分类的垃圾，将不予收集。



垃圾分类方法

可燃垃圾

• 厨余垃圾



• 脏纸



• 未标有「塑料标志」的塑料制品



• 沾有污渍的塑料标志容器



• 橡胶制品



• 鞋子



• 皮革制品等



不可燃垃圾

• 塑料瓶



• 标有「塑料标志」的物品



• 杂纸(其他纸类)



• 危险物品(小型电器、锂离子电池等)



• 不可燃物等

(玻璃类、陶瓷类、雨伞、勺子、叉子等)



资源垃圾(可回收物)

• 罐类·金属类



• 喷雾罐等



• 玻璃瓶



• 布类



• 纸类(纸箱、报纸·传单、杂志·书籍、纸包装盒)



※请勿带走资源垃圾(可回收物)。
只有市政府或指定的回收业者可以回收。



大件垃圾(单边长度超过40厘米的物品)

✓ 每件收费400日元。

✓ 需要提前申请。

【大件垃圾专用电话】电话号码:048-424-5747

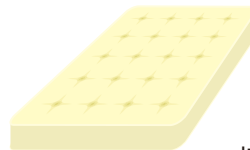
※可回收家电(电视机、冰箱(含冷冻柜)、洗衣机、衣物烘干机、空调)以及电脑不可投放。详细信息，请扫描右上角的二维码。



• 地毯



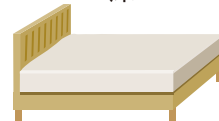
• 床垫



• 枕头



• 床



• 椅子(包含沙发)



• 自行车等





发生灾害(暴雨、台风、地震)时



关于防灾的信息

日本是一个地震频发的国家。

也会有台风、暴雨等灾害。

发生灾害时，房屋和道路可能会被损坏，

有时会停电、停水。



避难所的相关信息

发生灾害时，可以前往避难所（避难和确保安全的地方）。

请通过电视或手机及时确认灾害信息。



通过二维码，可以查看各种语言版本的灾害实用信息。



防灾实用 应用程序



发生交通事故时



请先帮助受伤的人，再打电话报警。

报警电话是 110

免费



请在电话里告诉以下信息

- ① 什么时候，发生了什么事情。
- ② 有没有受伤的人。
- ③ 告诉事件或事故发生的地点。（不知道地址时 → 告诉能看到的地标或店名。）
- ④ 告诉您的姓名和电话号码。



有生命危险时



救护车的电话号码是 119

免费



请在电话里告诉以下信息

- ① 告诉您使用的语言和您的国家。※可以使用翻译服务。
- ② 说：「需要急救」。
- ③ 告诉需要叫救护车的地点或地址。（不知道地址时 → 告诉能看到的地标或店名。）
- ④ 告诉是什么病、哪里受伤、哪里疼。
- ⑤ 告诉您的姓名和电话号码。



生病或受伤时



- 生病或受伤时，请去医院。
- 去医院时，请携带个人编号卡 (My Number卡) 或资格确认书。

去医院时需要携带的物品

- ✓ 个人编号卡 (My Number卡)
- ✓ 现在服用的药物或资格确认书



就医时需要说明的事项

- 什么症状
- 什么时候会出现症状
- 从什么时候开始出现的症状
- 现在是否正在服用药物
- 是否对药物或食物过敏



生活礼仪



关于噪音

无论在家里还是室外，如果发出过大的声音，都会打扰到周围的人。

特别是19点以后到第二天早上，请注意。

在公寓和住宅楼里声音很容易传播。



- | | |
|---------------|--------------------|
| ①请勿大声喧哗和大声唱歌。 | ②请不要把音乐或视频的音量调得过大。 |
| ③禁止大声演奏乐器。 | ④请不要在晚上和早晨使用洗衣机。 |

乘坐公交车和电车时，也要注意公共礼仪，不要影响他人。

- | |
|------------------|
| ①请勿大声喧哗。②请不要打电话。 |
| ③听音乐或看视频时，请使用耳机。 |



关于气味

在日本，很多人对气味比较敏感。

气味有时会给别人带来困扰。



- | |
|--------------------------------------|
| ①使用香水时，请适量使用，避免香味过浓。 |
| ②对于气味较强的物品，在电车、公交车、家中等场所，要注意不要让气味扩散。 |



卫生间的使用礼仪



- | |
|------------------|
| ①使用卫生间时，请使用卫生纸。 |
| ②使用过的卫生纸请务必冲入马桶。 |
| ③使用过的卫生纸请勿丢入垃圾桶。 |

※使用坐便器时，请勿踩在坐便器的座圈上。请保持坐姿使用。

※除卫生纸以外，请勿将其他物品扔进马桶冲走。



TIFA日语教室

免费

报名方式 请前往TIFA进行报名。

电话号码:048-434-5690



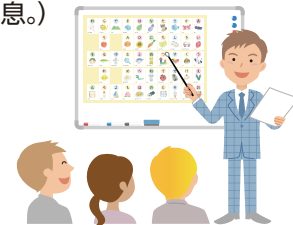
【报名时间】8:45~17:30(星期一、法定节假日及年末年初休息。)

【开课时间】星期四 19:00~20:30 星期六 10:00~11:30

【参加对象】●居住在户田市的居民 ●在户田市工作的人

【地址】户田市新曾南3-1-5 新曾南办公楼2楼

户田市国际交流协会(TIFA)



户田・儿童日语教室

费用▶每次100日元

报名方式 请致电户田市立教育中心进行报名。

电话:048-434-5660



【报名时间】9:00~17:00(星期一、法定节假日及年末年初休息 ※如星期一是节假日，则星期二休息)

【开课时间】星期五 17:00~19:00

【参加对象】居住在户田市的小学生、初中生

【上课地点】户田市上户田1-19-14

户田市立教育中心2楼 会议室



TSUNAHIRO(日语学习网站)

融会贯通 日语生活

免费

学习方式 请扫描二维码并进入网站。



【学习对象】●想学习日语的人

●特别是可以学习在日本的生活中(医院、学校等)使用的日语。